

سوریا لیزم ... ئاھ! ننگ حسن

“سوریا لیزم کە بە واتای ئازاد بوون و کرانەوی ئێدەب و هونەر دادنەرت کە لە سەر تاکانی دەیی دوو می سەدەیی بیستەم، وەک تەوژمەکی ئێدەبی شوونی خەیت گرت. خودی ئێم وشەیی ش لە دوو بەش پەک دەت: ((sur) کە بە واتای (سەر و، سەر و، با) دەت و ((real یش بە واتای (واقیع، حقیقەت) دەت، هەر و هەڵکەیی وشە کەش بە واتای (سەر و واقیع، لەودو واقیع) دەت” ١. هەکاری سەر کی سەر هەڵدانیشی دەگەت و بە “وودانی جەنگی دوو می جیهانی لە سەر تاکانی سەدەیی ئابردوو، ئێ و جەنگی کە لە سەختی و بەربەتاویدا پەشووتر و نەبەو، بوو، هەکاری بە ئومەدی شەینی مەفایەتی” ٢ و سەر هەڵدانی دەنگی یاخی و ناازی و تەوژمەک بە ناوی دادایزم، کە “بریتی بوو لە لادان و تکرەنەوی کە ئێ و بەباز و تەوژمانی کە پەشووتر بوونیان هەبوو، چونکە دادایزم جوڵانەوی کی فەلسەفی و گەتەجایی بوو و بایەخی هەموو شتەکی ئینکار دەکرد” ٣ واتە دادایزم تەقی لە واقیع کرد و هەمووی تەکرد و هیچ چارەسەر کی پە نەبوو. لە بەر ئێ و بنیادەری سوریا لیزم “ئێندرە برتەن لە ساڵی ١٩٢٢ ز، بەش و یەکی فەرمی بە ئێنجامی و بە بەر هەمی دادایزمی ئەگەیان و دژی و ستایە و” ٤. واتە “سوریا لیزم لە دادایزم لە دایک بوو، بەبەم گە و یشە سەر هەڵدانی لە ناو سیمبولیزم دا نەشونمای کرد، خودی بزووتنە و کەش فەلسەفە نەسای بوو. هەر و هەڵکەیی و کەسانە کە بە یەکەمجار یش ئێم ئەچکەیان گرتە بەر بریتی بوون لە ئێندرە برتەن و ئاراگەن و پەل ئیلوار و فلیپ سەپە... کە هەموویان خەکی فەلسەفە نەسای بوون، سوریا لیزم بە خەراییی لە شیعەر و بە داستان و تیاتەر و سینەما و نیگارکەشی و پەیکەر تاشی. پەلی کەش” ٥ واتە سوریا لیزم هات تکرەنە و کەیی دادایزمی دووبارە کرد و، بەبەم جگە لە وە کە وەک درەژ پەدەر و تەواوەکی تەوژمی دادایزم سەر هەڵدە، هات چارەسەریشی بە دانا وەک پەشینی کردنی ژیا نەکی جوان لە دەر و وە واقیع، کە پەشت لە مەسەلەیی دابونە ریت و ئاین و ئەخلاقە جنسی و هەموو ئەوانە بکات. ئێمەش لە گەیی شەبوون و و پەیی بەردن بە و هەستانە کە لە ناو وەیی ئینسان کەپکراون. ئیشی تاکێ سوریا لیزم بریتیە لە پەردە لادان لە سەر ئێ و هەستانە بە گۆدەدانە هیچ بەر بەستەکی کەمە مەفایەتی (دابونە ریت و کلتور) و ئاینی و سیاسی. هەر و هەڵکە پەردە لادان لە سەر مەسەلەیی ئینحرافی جنسی، چونکە پەیان وابوو سیستەمی ژیا نە خلاقە تەدا نەماو، بە تەبەت ئێ وە کە ئینسان زەر بچووک کراو تە و بوو تە شتەکی زەر کەم. ئێمەش

دلاله ته له وای سوریالیزم له موقیع و پښتو کدا سره د دات ک
 تاهه ست به هچ بند ما په کی خه شبختی ناکات، به کو د گاته نه وپوښی
 شبینی و به و د دنیا په ه نگو د نه ت ک له واقعدا بوونی نیی،
 جیاواز له واقع واته له سرووی نه و واقع په د نه ت د وونیا په ک
 ک پشته د به ست ته به بیرکړدن وای قو و له نوقتی ه ستی به ناگای
 مر فیش و س رچاو د گرت و پر د له سر نه و ه ستاش لاد دات ک
 کپکراون و ښگری له وتنیان د کړت به هی م س له ی نایینی و
 ک م م ای تی و سیاسی. ه رو ها پشیان و ابوو مر ف به در ژای م ژوو
 له ژر سای نه و دابونه ریت و پر نسپ ک م م ای تی و نایینی و
 سیاسی، ک په ی و ل کړدوون، نه یوانیو ژیان نه ک به رر رار و
 دوست به ربکات، ک شایسته به له گډ خواسته کانی نینسان. نه شیان
 توانیو نه خلق به به ری نینساندا بکن، ه رو ها نه و نه خلقی ک
 ه شوو نه یوانیو به به پاره زری نینسان، به کو بوون ته ه ش
 به س رجم س کت رر کانی ژیان و به رب سته کیش بوون به نه وای مر ف
 نه توان ته له سای نه و ناسایش و نازادی ها د سته به رب بکات، ک
 به خت وری لانه ی خی بکات. ه رو ها به ه کاری نه وای ک په یو ندی
 ک م م ای تی کان و پا به ندی تاه به ناین له نه وروپادا له ناسته کی
 لاوازا بوو، ه کاری س رر کی بوو به سره دانه فیکری سوریالی.
 به م له به نه وای له نه ژه ته تاتی ناو استدا پا به ندبوون به نایینی
 نیکلام و په یو ندی ک م م ای تی کان له ناسته کی باشدا بوو.
 بوون ته به رب سته س رر کی له به رد م دروست بوونی تاکه کی حقیقی
 سوریالی له ژینگه کی خیدا س نه ای نه و ژمار ک م م ای ک دروستیش
 بوو ک خودی خیان، خیان خسته ته نه و ژینگه ی، واته خیان نه و
 ژینگه یان به خیان دروست کړدو، ک نه م ش حال ته کی جیاواز،
 به م نه ژر په کیان له پانتایه ک وشه کانیان په شانده ته و له ناوک
 و جقه پیاوای وشه واته نایان ه ه نه جاو، واته گ م م ای کی
 هونه ریان به واته کړدو، نه وک گ م م ای کی فیکری ک دواچار
 به ش کی س رر داو کانی د چته و س ر هچ گ رای. واته به ش کیان
 له واته حقیقی و فیکری ته سوریالی ته نه گ یشتون.

“ه رچ نه د سوریالی کان واقع کیان د ویست، ک هچ نه بتی به و
 واقع و نه بوو ک ته د ژیان به واته نه وای له به ره م کانیان
 ژینگه ی کی وایان دروست د کړد و واقع کیان د ه نه ی گ نه ک
 له گ نه و واقع نه و س رد م ز ر جیاواز بوو. با تر له
 واقعی ته سنوردار و قبو کراوی د خسته ژر س رنج و خواستی
 خه ی و. تا له م نه گ ی و به توان ته، ک م م ای ک باب ته به نه ته ناو
 نه د بیات و ک په شتر به ش ک نه بوون له نه د بیات و کو خون و و هم
 و” ٦ ، به م چونک به خیان له واقعدا د ژیان نه گ ر به ش وای

استاد و خورشید نشین است، به نام استاد و خورشید نشین است. گوی سیمبولیزم و باسی و واقعیت‌های دگر، که تپیدا بوون. چونکه خیان واقعی بوون و له‌سار یی کی تر و نه‌ها تبوون، به‌کو خیان له‌ناو ج‌رگی کی ک‌ش سیاسی و ثابوری و ک‌م‌ای تی و سیاسی‌کانی ف‌ن‌س‌ا‌دا بوون. له‌س‌ر بند‌مای فیکری تاکیش کاریان د‌کرد، که نه‌م‌ش بوو ج‌ی خ‌ن‌ب‌وی تاک ه‌رچ‌ند س‌رب‌خ‌بت، د‌و‌ا‌ج‌ار تاکیش د‌چ‌ت‌و‌و ناو بازنه و ت‌ی ک‌م‌گا. له‌ب‌ر نه‌م‌ش د‌بو‌و‌ای تاک سوریا لی‌کان ه‌موویان له سوچ‌کی گشتی هاوپ‌یام بن و ب‌یک ئا‌است‌دا ب‌ن. ب‌ل‌ای ک‌می د‌بو‌و‌ای یاسایک ه‌بو‌و‌ای، که ه‌موویان ک‌ب‌ک‌ت‌و‌و و ی‌ک‌سان بن، تا پ‌گ‌ی‌کی ب‌ه‌زتری ه‌بو‌و‌ای و و‌کو ب‌بازک ب‌گی د‌ا‌ب‌ک‌وت‌ای.

ناه‌نگ حسن محمد

س‌رچا‌و‌کان:

- الأصفر، عبدالرزاق (1999)، المذاهب الأدبية لدى الغرب، منشورات اتحاد كتاب العرب. ل ۱۶۹
- پریستلی، جی. بی (1372)، سیری در ادبیات غرب، ترجمه ابراهیم یونسی، تهران: امیرکبیر. ل ۴۹۳
- ف‌ر‌ه‌اد پیربا (2009)، ب‌باز نه‌د‌بی‌کان، ه‌ول‌ر، منار. ل ۳۲۸
- فاولی، والاس (1981)، عصر السریالیه، ترجمه خالده سعید، بیروت: دارالعودة. ل ۱۷
- ثروت، منصور (1385)، آشنایی با مکتب‌های ادبی، تهران: سخن. ل ۲۳۰ - ۲۳۱
- فاطمی قمی، سیدحسین (1379)، تصویرگری در غزلیات شمس، تهران: امیرکبیر. ل ۲۳۴